Class III 5,000 lb. & Class IV 10,000 lb. Adjustable A-Frame Coupler

Read, Understand, Follow and Save These Instructions

- Read, understand and follow all instructions before installing and using this product. Never allow anyone unfamiliar with the operating instructions to use this product.
- Read, understand and follow all instructions provided be the manufacturer of the product(s) that this product will be installed on.
- Installation of this product must conform to the following mounting instructions only.
- Save these instructions for use as a reference in the future.

⚠WARNING **Failure to follow these warnings and instructions may result in property damage, serious bodily injury, and/or death.**

- Purchaser/owner must ensure that product is installed according to these instructions. Purchaser/owner must not alter or modify product.
- Operator and bystanders should never position any part of body under any portion of this product or the load being supported.
- Do not allow children to play on or around this product or the load being supported.
- Never exceed maximum rated capacity. Refer to stamped markings or decals on product to obtain rated capacity. If uncertain, contact Cequent Trailer Products at 800-604-9466 or www.cequentgroup.com
- This product rated according to SAE J684
- All welding must be performed by an AWS certified welder.
- Always replace bent, broken, or worn parts before using this product.
- Use only the specified required diameter ball rated for minimum coupler weight rating. Use of any other ball will create an extremely dangerous condition which can result in separation of the coupler and ball, or ball failure.
- Before towing, ensure that hitch ball is fully seated in the coupler ball pocket AND that the lever is rotated back in the closed position (See Figures 3 & 4).
- DO NOT TOW IF BALL IS NOT FULLY SEATED AND/OR HANDLE IS OPEN AND/ OR LATCH NOT ENGAGED. (See Operating Instructions)
- Before towing, check vehicle, hitch, hitch ball and coupler for signs of wear or damage and that the coupler handle opens and closes freely. Replace any worn or damaged components before towing. If coupler is deformed or damaged, replace complete coupler.
- Weigh your trailer plus added load. Do not exceed lesser of coupler, hitch, vehicle, ball or trailer weight ratings.
- Before latching/unlatching coupler, make sure vehicle, trailer and load will not shift, roll, etc.
- Ensure that the trailer safety chains are properly connected to the towing vehicle and trailer.
- After installing this coupler to a trailer, if coupler operation has been impaired in any way, DO NOT USE.
- Before towing, ensure that all trailer lighting is hooked up and working correctly before each use.
- When parking or storing your trailer, keep the coupler off the ground so dirt and/or other foreign material will not build up in the coupler ball pocket.

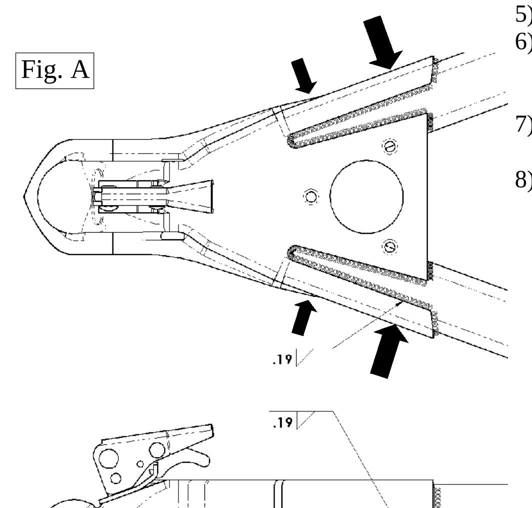
Installation Instructions

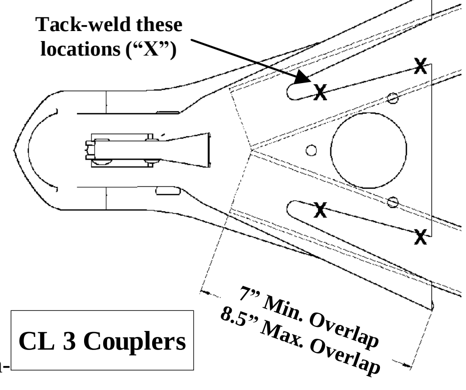
Warning: Failure to follow all installation instructions could result in coupler failure.

Weld-On Mounting Instructions

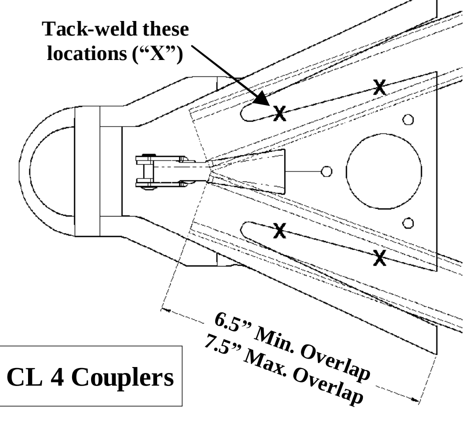
1) All welding must be performed by an AWS certified welder.
2) DO NOT MOUNT to trailers with a tongue angle less than 40°.
3) Place the coupler on trailer tongue members. Make any adjustments necessary to comply with the minimum/maximum trailer tongue overlap as specified for your coupler.
4) Center the coupler on trailer tubing. If coupler is equipped with center jack mount holes, ensure that jack can be properly secured to coupler without interference.
5) Tack-weld the coupler in place as shown.
6) Firmly clamp coupler sides against trailer tubes to ensure proper penetration of weld between coupler and trailer tubing.
7) Weld on both sides and the top using a 3/16" minimum fillet weld as shown in Figure A.
8) If coupler is to be primed/painted after installation, make sure excess paint/primer buildup is removed from ball pocket and latching mechanism. Make sure coupler operation has not been impaired in any way.

Fig. A





CL 3 Couplers



CL 4 Couplers

Operation

TO LATCH COUPLER TO HITCH BALL:

1) Before latching coupler, make sure vehicle, trailer and load will not shift, roll, etc.
2) Open coupler locking lever (See Figure 1). While holding locking lever open, lower the coupler over the hitch ball until ball is fully seated into the ball pocket of the coupler (See Figure 2). NOTE: The locking lever will close due to internal spring and therefore must be held open or pinned open.
3) If locking lever is pinned open, remove pin. Close locking lever to the closed position (See Figure 3). DO NOT force handle down. If handle does not close easily, trailer and tow vehicle may be misaligned. Re-align as necessary. Check that latch is engaged by lifting up on back of locking lever (See Figure 4). Also, check that the hitch ball is fully seated and ball clamp is below the ball (See Figure 5). If the ball is not seated WITH lever in the closed position, DO NOT TOW. Repeat the above steps.
4) OPTIONAL: Place a pin or lock in hole shown (See Figure 5). A lock can be used in place of the pin as a theft deterrent.

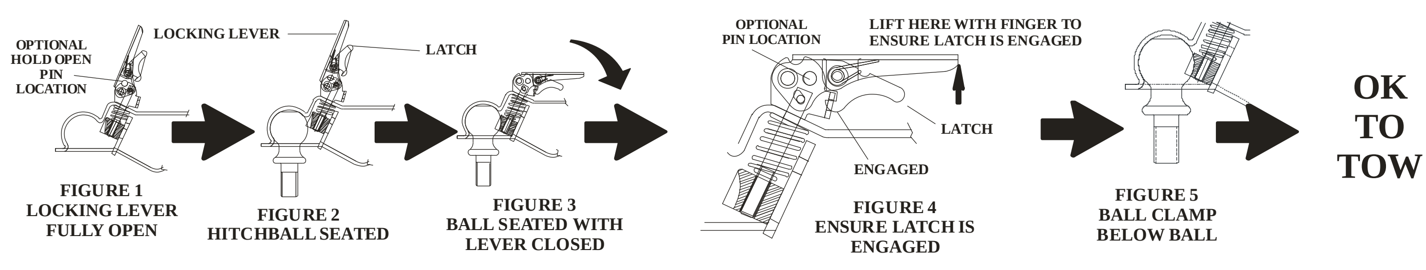


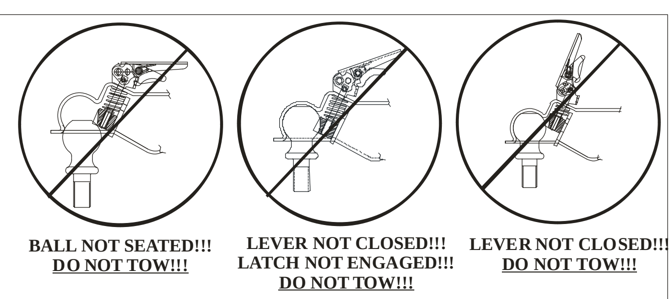
FIGURE 1 LOCKING LEVER FULLY OPEN

FIGURE 2 HITCHBALL SEATED

FIGURE 3 BALL SEATED WITH LEVER CLOSED

FIGURE 4 ENSURE LATCH IS ENGAGED

FIGURE 5 BALL CLAMP BELOW BALL



BALL NOT SEATED!!! DO NOT TOW!!!

LEVER NOT CLOSED!!! LATCH NOT ENGAGED!!! DO NOT TOW!!!

LEVER NOT CLOSED!!! DO NOT TOW!!!

TO UNLATCH COUPLER FROM HITCH BALL:

1) Before unlatching coupler, make sure vehicle, trailer and load will not shift, roll, etc. NOTE: Load may have shifted during transit, resulting in a negative tongue load. Use caution when unlatching coupler, as tongue may rise unexpectedly when unlatched. If lock or pin is in lever, remove it before removing coupler from hitch ball.
2) Fully open locking lever. While holding locking lever fully open, raise coupler off of hitch ball (See figure 1). NOTE: An optional hold open pin can be used.
3) Return handle to closed position.

Maintenance

Maintain a film of automotive grease in the ball pocket, ball clamp, and where shaft enters housing. Maintain a film of oil on the pivot points and spring ends, using SAE 30 WT. motor oil. Keep the ball pocket and mechanism clean because dirt, paint, etc. can hinder proper operation. When parking or storing your trailer, keep the coupler off the ground so dirt and/or other foreign material will not build up in the coupler ball pocket.

How to Order

Use only Cequent Trailer Products' parts or parts of equal quality for repair. Replacement parts are available through Cequent Trailer Products' Customer Service Department, 715-693-1700 or 800-604-9466. Please specify product model number.

Limited Three Year Warranty

Warranty. Cequent Trailer Products, Inc. ("We") warrants to the original consumer purchaser ("You") that the product will be free from defects in material and workmanship for a period of three years under normal use and service, ordinary wear and tear excepted. If the product does not comply with this warranty, We will replace the product without charge to You and within a reasonable time or, at Cequent's option, refund the purchase price. This warranty is not transferable.

Limitations on the Warranty. The warranty does not cover the following: (a) normal wear and tear; (b) damage through abuse, neglect, misuse, or as a result of any accident or in any other manner; (c) damage from misapplication, overloading, or improper installation; (d) improper maintenance; (e) a product altered in any manner by anyone other than us.

Obligations of Purchaser. To make a claim, contact us at 1050 Indianhead Drive, Mosinee, WI 54455, 1-800-604-9466, identify the product, and follow the instructions that will be provided. Any returned product that is replaced or refunded becomes the property of Cequent. You will be responsible for shipping costs to us. Please retain your purchase receipt to verify date of purchase. This must be produced to honor warranty claim.

Remedy Limits. Repair or replacement is the purchaser's sole remedy under this or any other warranty on the product, whether express or implied. We shall not be liable for service or labor charges incurred in removing or replacing a product or any incidental or consequential damages of any kind. We expressly disclaim any implied warranty of merchantability or fitness for particular purpose after the three-year warranty period. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages or limitation of an implied warranty so the above exclusion and limitation may not apply to you.

Legal Rights. This warranty gives you specific legal rights, and You also may have other rights which vary from state to state. **ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON ANY PRODUCT SHALL BE LIMITED TO THREE YEARS FROM THE DATE OF RETAIL PURCHASE BY YOU.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to You.

This warranty is governed by the laws of the United States of America and is void where prohibited.

Cequent Trailer Products
1050 Indianhead Dr., P.O. Box 8 Mosinee, WI 54455-0008
800/604-9466 715/693-1700 Fax 715/693-1799
TR-Sales@cequentgroup.com
www.cequentgroup.com

Class III 5,000 lb. & Class IV 10,000 lb. Adjustable A-Frame Coupler

Lea, comprenda, siga y guarde estas instrucciones

- Lea, comprenda y siga todas las instrucciones antes de instalar y utilizar este producto. Nunca permita que una persona que no esté familiarizada con estas instrucciones utilice este producto.
- Lea, comprenda y siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante del/de los producto(s) en el/los que se instalará este producto.
- La instalación de este producto debe realizarse según las siguientes instrucciones de montaje.
- Guarde estas instrucciones para usarlas como referencia en el futuro.

ADVERTENCIA **Si no cumple con estas advertencias e instrucciones, puede ocasionar daño a la propiedad, graves lesiones corporales y/o la muerte.**

- El comprador/propietario debe asegurarse de que el producto se instale según estas instrucciones. El comprador/propietario no debe alterar ni modificar el producto.
- El operador y las personas próximas deben tener cuidado de no colocar nunca ninguna parte de su cuerpo debajo de ninguna parte de este producto o de la carga que está apoyada.
- No permita que los niños jueguen sobre este producto o cerca del mismo, ni sobre la carga que soporta.
- Nunca exceda la capacidad máxima establecida. Consulte las marcas impresas o las etiquetas adhesivas en el producto para obtener la maxima capacidad. Si no está seguro, póngase en contacto con Cequent Trailer Products al 800-604-9466 o www.cequentgroup.com.
- This product rated according to SAE J684
- Todas las soldaduras deben ser realizadas por un soldador certificado por AWS.
- Siempre reemplace las piezas dobladas, rotas o desgastadas antes de usar este producto.
- Use únicamente una bola calificada para la calificación de peso mínimo del acoplador. El uso de cualquier otra bola creará una situación extremadamente insegura que podría resultar en la separación del acoplador y bola o falla de la bola.
- Antes de remolcar, verifique que la bola del enganche esté completamente acomodada en el bolsillo de la bola del acoplador Y que la palanca se rote hacia atrás en la posición cerrada (Ver Figuras 3 y 4).
- NO REMOLQUE SI LA BOLA NO ESTÁ COMPLETAMENTE ASENTADA Y/O SI LA MANIJA ESTÁ ABIERTA Y/O EL PASADOR NO ESTÁ ENGANCHADO. (Consulte las instrucciones de operación)
- Antes de remolcar, revise que el enganche del vehículo, el enganche, la bola del enganche y el acoplador, en busca de señales de desgaste o daños y que la manija del acoplador se abra y cierre libremente. Reemplace cualquier componente gastado o dañado antes de remolcar. Si el acoplador se desforma o se daña, reemplace el acoplador completo.
- Pese su remolque más la carga agregada. No supere la calificación inferior del peso del acoplador, el enganche, el vehículo, la bola o el remolque.
- Antes de colocar/liberar el pasador del acoplador, verifique que el vehículo, el remolque y la carga no se alterarán, rodarán, etc.
- Verifique que las cadenas de seguridad del remolque estén correctamente conectadas al vehículo de remolque y al remolque.
- Después de instalar este acoplador a un remolque, NO LO USE si la operación del acoplador se ha visto afectada de alguna manera.
- Antes de remolcar, verifique que todas las luces del remolque estén conectadas y funcionen correctamente antes de cada uso.
- Cuando estacione o almacene su remolque, mantenga el acoplador lejos del piso de manera que no se acumule suciedad y/o materiales extraños en el bolsillo de la bola del acoplador.

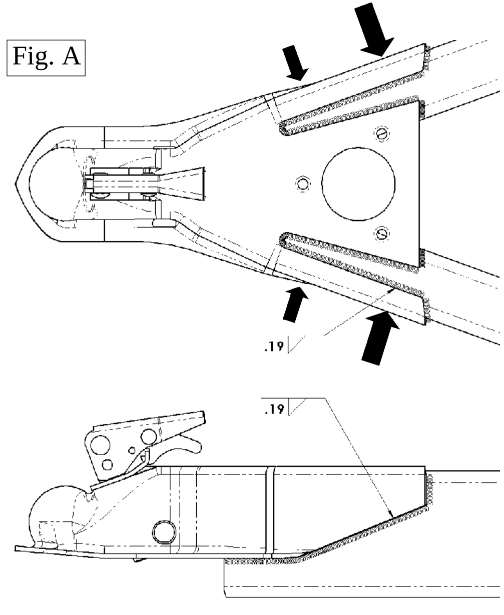
Instrucciones de instalación

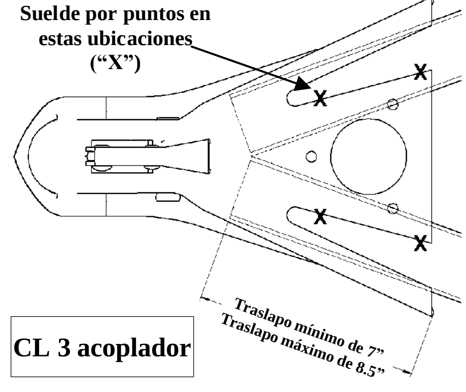
ADVERTENCIA: No seguir todas las instrucciones de instalación podría resultar en la falla del acoplador.

Instrucciones para montaje con soldadura

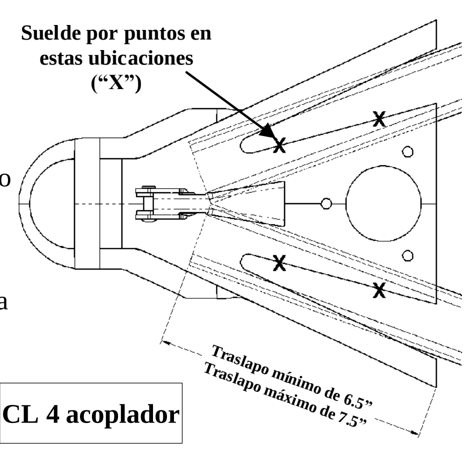
1) Todas las soldaduras las debe realizar un soldador certificado por la AWS.
2) NO INSTALE en remolques con un ángulo de horquilla inferior a 40°.
3) Coloque el acoplador en los miembros de la horquilla del remolque. Realice cualquier ajuste necesario para cumplir con el traslapo mínimo/máximo de la horquilla del remolque según se especifica para su acoplador.
4) Centre el acoplador en la tubería del remolque. Si el acoplador está equipado con orificios de montaje centrales para el gato, verifique de que se puede asegurar firmemente al acoplador sin interferencia.
5) Aplique soldadura por puntos al acoplador en su lugar como se muestra.
6) Sujete firmemente con abrazadera los lados del acoplador contra los tubos del remolque para asegurar la penetración correcta de la soldadura entre el acoplador y la tubería del remolque.
7) Suelde ambos lados y la parte superior con una soldadura de filete de 3/16" como mínimo como se muestra en la Figura A.
8) Si el acoplador se va a pintar después de la instalación, verifique que el exceso de pintura/acumulación se retire del bolsillo de la bola y del mecanismo de cierre. Verifique que la operación del acoplador no se haya afectado de ninguna manera.

Fig. A





CL 3 acoplador

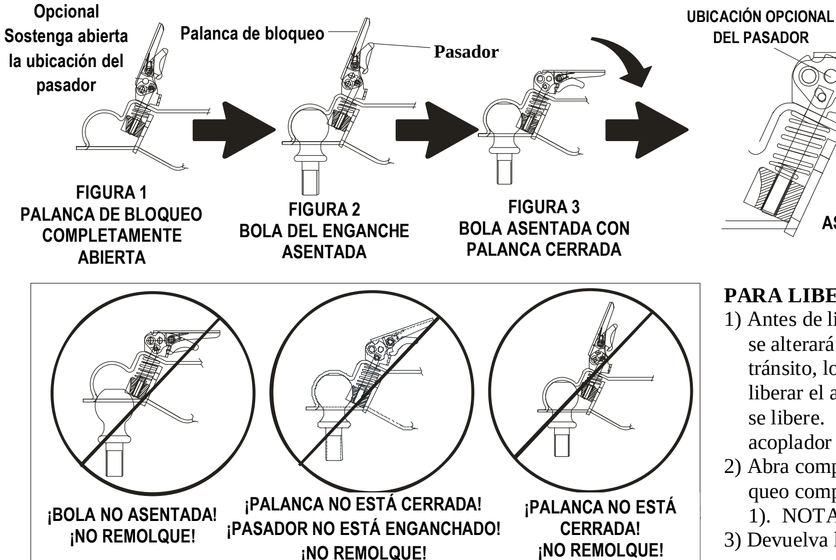


CL 4 acoplador

Operation

PARA UNIR EL ACOPLADOR A LA BOLA DEL ENGANCHE:

1) Antes de unir el acoplador, verifique que el vehículo, el remolque y la carga no se alterarán, rodarán, etc.
2) Abra la palanca de bloqueo del acoplador (Ver Figura 1). Mientras sostiene la palanca de bloqueo abierta, baje el acoplador sobre la bola del enganche hasta que la bola quede completamente asentada en el bolsillo de la bola del acoplador (Ver Figura 2). NOTA: La palanca de bloque se cerrará debido al resorte interno y por lo tanto se debe sostener abierta o abrir con pasador.
3) Si la palanca de bloqueo se abre con pasador, retire el pasador. Lleve la palanca de bloqueo a la posición cerrada (Ver Figura 3). NO fuerce la manija hacia abajo. Si la manija no cierra fácilmente, el remolque y el vehículo de remolque podrían quedar desalineados. Vuelva a alinear de ser necesario. Revise que el pasador está enganchado al levantar la parte posterior de la palanca de bloqueo (ver Figura 4). También, revise que la bola del enganche esté completamente asentada y que la abrazadera de la bola esté por debajo de la bola (Ver Figura 5). Si la bola no está asentada CON la palanca en la posición cerrada, NO REMOLQUE. Repita los pasos anteriores.
4) OPCIONAL: Coloque un pasador o bloqueo en el orificio como se muestra (Ver Figura 5). Se puede usar un bloqueo en lugar del pasador como medida antirrobo.



UBICACIÓN OPCIONAL DEL PASADOR

LEVANQUE AQUÍ CON EL DEDO PARA VERIFICAR QUE EL PASADOR ESTÉ ENGANCHADO

PASADOR

ENGANCHADO

FIGURA 4
ASEGURE QUE EL PASADOR ESTÉ ENGANCHADO

FIGURA 5
ABRAZADERA DE LA BOLA DEBAJO DE LA BOLA

LISTO PARA REMOLCAR

PARA LIBERAR EL ACOPLADOR DE LA BOLA DEL ENGANCHE:

1) Antes de liberar el acoplador, verifique que el vehículo, el remolque y la carga no se alterarán, rodarán, etc. NOTA: La carga podría haberse movido durante el tránsito, lo que resulta en una carga negativa en la horquilla. Tenga precaución al liberar el acoplador, ya que la horquilla se puede levantar inesperadamente cuando se libere. Si el bloqueo o pasador están en la palanca, retírelo antes de retirar el acoplador de la bola del enganche.
2) Abra completamente la palanca de bloqueo. Mientras sostiene la palanca de bloqueo completamente abierta, retire el acoplador de la bola de enganche (Ver Figura 1). NOTA: Se puede usar un pasador abierto opcional.
3) Devuelva la manija a la posición cerrada.

Mantenimiento

Mantenga una película de grasa automotriz en el bolsillo de la bola, abrazadera de la bola y donde el eje entre la caja. Mantenga una película de grasa en los puntos de rotación y los extremos de los resortes, usando un aceite de motor SAE 30 WT. Mantenga el bolsillo de la bola y el mecanismo limpios ya que la suciedad, pintura, etc. podrían afectar la operación correcta. Cuando estacione o almacene su remolque, mantenga el acoplador lejos del piso de manera que no se acumule suciedad y/o materiales extraños en el bolsillo de la bola del acoplador.

Cómo ordenar el producto

Use únicamente productos de remolque Cequent, los cuales se pueden adquirir al contactar al Departamento de servicio al cliente de Cequent Trailer Products al 715-693-1700 ó 800-604-9466. Especifique el número de modelo del producto.

Garantía limitada de 3 años

Garantía. Cequent Trailer Products, Inc. ("Nosotros") garantizamos al comprador original ("Ud.") que el producto está libre de defectos de mano de obra por un periodo de 3 años con un uso y servicio normales, con la excepción del uso y desgaste común. Si el producto no cumple con esta garantía, lo reemplazaremos sin costo y dentro de un plazo razonable, o a la opción de Cequent, reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía no es transferible.
Límites de la garantía. La garantía no cubre lo siguiente: (a) uso y desgaste normal; (b) daño por mal uso, negligencia o como resultado de un accidente o de cualquier otra manera; (c) daños por uso incorrecto, sobrecarga o instalación inapropiada; (d) mantenimiento incorrecto; (e) a producto alterado de cualquier manera por parte de otras personas diferentes a nosotros.
Obligaciones del comprador. Para hacer un reclamo, contáctenos en 1050 Indianhead Drive, Mosinee, WI 54455, 1-800-604-9466, identifique el producto y siga las instrucciones que se suministran. Cualquier producto devuelto, reemplazado o reembolsado se convierte en propiedad de Cequent. Usted será responsible por los costos de envío hacia nosotros. Conserve el recibo de compra para verificar la fecha de compra, con el fin de reclamar la garantía.
Límite de los recursos. La reparación o reemplazo es el único recurso del comprador según ésta o cualquier otra garantía del producto, expresa o implícita. No seremos responsables por cargos de servicio o mano de obra incurridos por quitar o reemplazar un producto o cualquier daño incidental o como consecuencia. Anulamos expresamente cualquier garantía implícita de comercialización o idoneidad para un propósito en particular después de 3 años. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o como consecuencia de una garantía implítica o el límite de una garantía implícita, por lo que la exclusión anterior podría no corresponder a su caso.
Derechos legaless. Esta garantía le concede derechos legales, y usted también podría tener otros derechos los cuales varían de estado a estado.
CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR DE CUALQUIER PRODUCTO ESTÁ LIMITADA A TRES AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA AL DETALLE. Algunos estados no permiten las limitaciones de la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior podría no corresponder a su caso.

Esta garantía se rige según las leyes de los Estados Unidos y es inválida donde esté prohibida.

Cequent Trailer Products
1050 Indianhead Dr., P.O. Box 8 Mosinee, WI 54455-0008
800/604-9466 715/693-1700 Fax 715/693-1799
TR-Sales@cequentgroup.com
www.cequentgroup.com

Veuillez lire, comprendre, observer et conserver ces instructions

- l importe de lire, comprendre et observer toutes les instructions avant d'installer et utiliser ce produit. Ne jamais autoriser une personne à utiliser ce produit si elle n'est pas familière avec ces instructions.
- l importe aussi de lire, comprendre et observer toutes les instructions fournies par le fabricant du ou des produits sur lesquels ce produit sera installé.
- L'installation de ce produit doit se conformer aux instructions de montage suivantes uniquement.
- Conserver ces instructions pour consultation ultérieure.



AVERTISSEMENT **L'omission d'observer ces mises en garde et instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves, voire même le décès .**

- L'acheteur/le propriétaire doit s'assurer que le produit est installé conformément à ces instructions. L'acheteur/le propriétaire ne doit pas modifier le produit.
- Toute personne présente, y compris l'installateur, ne doit jamais se trouver, ni en totalité ni en partie, sous quelque partie du produit ou de la charge supportée que ce soit.
- Ne jamais autoriser les enfants à jouer sur ou à proximité de ce produit ou de la charge qu'il supporte.
- Ne dépassez jamais la capacité nominale maximum. Reportez-vous aux marques ou aux décalques estampés sur le produit pour obtenir la capacité nominale. Si vous n'êtes pas certain, contactez Cequent Trailer Products au 800-604-9466 ou à www.cequentgroup.com.
- This product rated according to SAE J684
- Toutes les soudures doivent être faites par un soudeur certifié AWS.
- Remplacez toujours les pièces pliées, brisées ou usées avant d'utiliser ce produit.
- Utiliser uniquement une boule dont le diamètre est suffisant pour supporter minimalement la capacité de charge du coupleur. L'utilisation de toute autre type de boule entraînera une condition extrêmement dangereuse pouvant résulter en une séparation du coupleur et de la boule, ou une défaillance de la boule.
- Avant de remorquer, s'assurer que la boule d'attelage repose à fond dans le logement de boule du coupleur ET que le levier est remis dans la position de fermeture (voir les figures 3 et 4).
- NE PAS REMORQUER SI LA BOULE N'EST PAS ENGAGÉE À FOND ET/OU SI LA POIGNÉE EST OUVERTE ET/OU SI LE VERROU N'EST PAS ENCLENCHÉ. (Voir les instructions de fonctionnement)
- Avant de remorquer, vérifier que le véhicule, l'attelage, la boule d'attelage et le coupleur ne présentent pas de signes d'usure ou d'endommagement, et que la poignée du coupleur s'ouvre et se ferme librement. Remplacer tout composant usé ou endommagé avant de remorquer. Si le coupleur est déformé ou endommagé, remplacer le coupleur en entier.
- Peser la remorque avec sa charge. Ne pas excéder la capacité de charge nominale la moins élevée des éléments suivants : coupleur, attelage, véhicule, boule d'attelage ou remorque.
- Avant de verrouiller/déverrouiller le coupleur, s'assurer que le véhicule, la remorque et la charge sont bien immobilisés et ne se déplaceront dangeureusement d'aucune façon.
- S'assurer que les chaînes de sécurité de la remorque sont correctement accrochées au véhicule de remorquage et à la remorque.
- Après l'installation de ce coupleur sur une remorque, NE PAS UTILISER le coupleur si son fonctionnement est entravé d'une façon ou d'une autre.
- Avant chaque remorquage, veiller à ce que tous les feux de signalisation de la remorque soient correctement branchés et en état de fonctionner.
- Au moment de stationner ou remiser votre remorque, garder le coupleur à l'écart du sol afin de prévenir l'introduction de saletés et/ou de corps étrangers dans le logement de boule du coupleur.

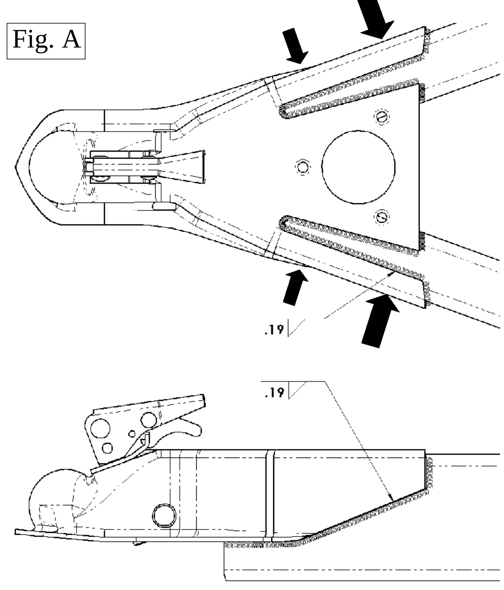
Instructions d'installation

Avertissement : L'omission d'observer toutes les instructions d'installation peut entraîner une défaillance du coupleur.

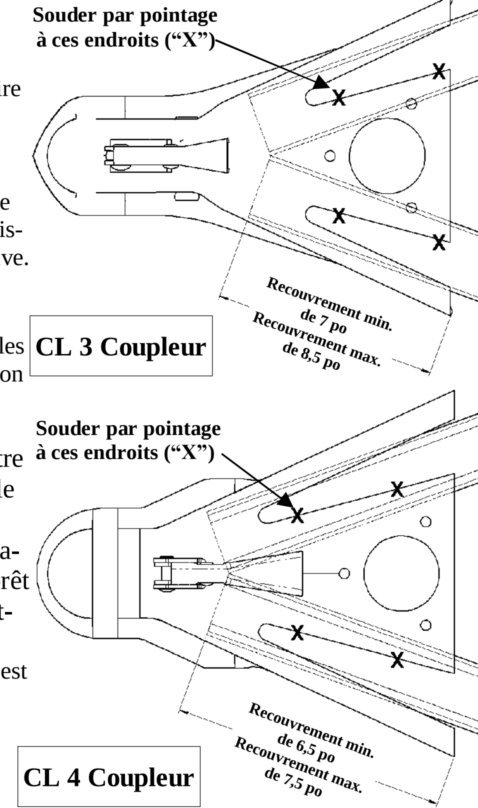
Instructions relatives au montage soudé

1) Toutes les soudures doivent être effectuées par un soudeur agréé AWS.
2) NE PAS MONTER le coupleur sur des remorques dont l'angle de la flèche est inférieur à 40°.
3) Placer le coupleur sur les membres de la flèche de la remorque. Effectuer tout ajustement nécessaire pour vous conformer au recouvrement minimal/maximal de la flèche de remorque qui est spécifié pour votre coupleur.

Fig. A



4) Centrer le coupleur sur la tubulure de la remorque. Si le coupleur est doté de trous de montage centraux pour vérin, veiller à ce que le vérin puisse être correctement fixé au coupleur sans entrave.
5) Pointer (soudage) le coupleur en place comme illustré.
6) Brider fermement les côtés du coupleur contre les tubes de la remorque pour assurer une pénétration adéquate de la soudure entre le coupleur et la tubulure de la remorque.
7) Effectuer une soudure d'angle d'un diamètre minimum de 3/16 po sur les deux côtés et le dessus, comme illustré à la figure A.
8) S'il faut peindre le coupleur après l'installation, s'assurer d'enlever tout surplus d'apprêt ou de peinture du logement de la boule d'attelage ou du mécanisme de verrouillage. S'assurer que le fonctionnement du coupleur n'est entravé d'aucune façon.



Operation

POUR VERROUILLER LE COUPLEUR SUR LA BOULE :

1) Avant de verrouiller le coupleur, s'assurer que le véhicule, la remorque et la charge sont bien immobilisés et ne se déplaceront dangeureusement d'aucune façon.
2) Ouvrir le levier de verrouillage du coupleur (voir la figure 1). Tout en maintenant ouvert le levier de verrouillage, abaisser le coupleur sur la boule jusqu'à ce que celle-ci repose à fond dans le logement de boule du coupleur (voir la figure 2). REMARQUE : Un ressort interne ferme automatiquement le levier de verrouillage, il faut donc maintenir ouvert ce dernier à la main ou à l'aide d'une goupille.
3) Si le levier est maintenu ouvert par une cheville, ne pas oublier de retirer cette dernière. Mettre le levier de verrouillage dans la position fermée (voir la figure 3). NE PAS FORCER LA POIGNÉE EN L'ABAISSANT. Si la poignée ne se ferme pas aisément, il se peut que la remorque et le véhicule ne soient pas bien alignés. Réaligner si nécessaire. Vérifier que le verrou est bien enclenché en soulevant l'arrière du levier de verrouillage (voir la figure 4). S'assurer aussi que la boule est engagée à fond et que la bride se trouve sous la boule (voir figure 5). Si la bille n'est pas engagée à fond AVEC le levier en position fermée, NE PAS REMORQUER. Répéter alors les étapes ci-dessus.
4) FACULTATIF : Placer une goupille ou un cadenas dans le trou indiqué (voir la figure 5). Pour dissuader les voleurs, un cadenas peut remplacer la goupille.

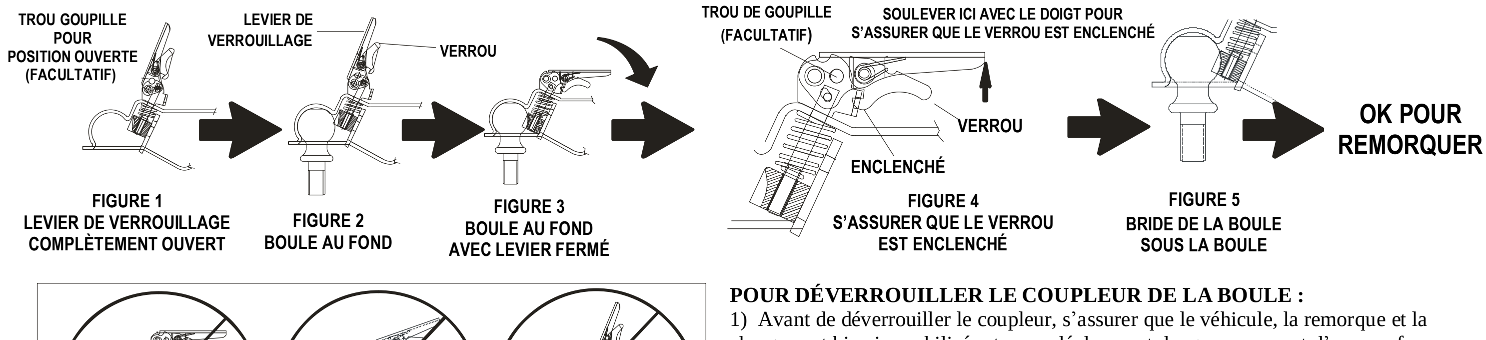


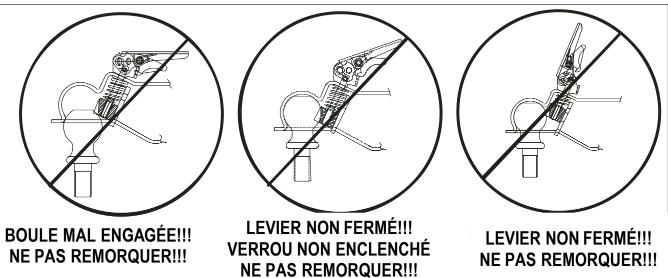
FIGURE 1 LEVIER DE VERROUILLAGE COMPLÈTEMENT OUVERT

FIGURE 2 BOULE AU FOND

FIGURE 3 BOULE AU FOND AVEC LEVIER FERMÉ

FIGURE 4 S'ASSURER QUE LE VERROU EST ENCLENCHÉ

FIGURE 5 BRIDE DE LA BOULE SOUS LA BOULE



POUR DÉVERROUILLER LE COUPLEUR DE LA BOULE :

1) Avant de déverrouiller le coupleur, s'assurer que le véhicule, la remorque et la charge sont bien immobilisés et ne se déplaceront dangeureusement d'aucune façon. REMARQUE : La charge peut avoir bougé durant le transport et exercer une charge négative sur la flèche. User de prudence lors du déverrouillage du coupleur puisque la flèche pourrait se relever soudainement une fois libérée. Avant de dégager le coupleur de la boule, retirer tout cadenas ou goupille qui verrouille le levier.
2) Ouvrir complètement le levier de verrouillage. Tout en maintenant le levier complètement ouvert, soulever le coupleur pour le dégager de la boule (voir figure 1). REMARQUE : Une goupille peut aussi maintenir le levier ouvert.
3) Remettre le levier de verrouillage dans la position fermée.

Entretien

Mantenga una película de grasa automotriz en el bolsillo de la bola, abrazadera de la bola y donde el eje entre la caja. Mantenga una película de grasa en los puntos de rotación y los extremos de los resortes, usando un aceite de motor SAE 30 WT. Mantenga el bolsillo de la bola y el mecanismo limpios ya que la suciedad, pintura, etc. podrían afectar la operación correcta. Cuando estacione o almacene su remolque, mantenga el acoplador lejos del piso de manera que no se acumule suciedad y/o materiales extraños en el bolsillo de la bola del acoplador.

Commande

UsPour les réparations, utiliser uniquement des pièces provenant de Cequent Trailer Products ou de qualité équivalente. On peut se procurer des pièces de rechange par le biais du Service à la clientèle de Cequent Trailer Products, au 715-693-1700 ou 800-604-9466. Veuillez préciser le numé-

Garantie limitée de trois ans

Garantie. Cequent Trailer Products, Inc. ("Nous") garantit à l'acheteur initial ("Vous") que le produit sera exempt de vices de matériaux et de fabrication (à l'exception de l'usure normale) pour une période de trois ans dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Si le produit n'est pas conforme à cette garantie, Nous remplacerons le produit gratuitement dans un délai raisonnable ou, à la discrétion de Cequent, rembourserons le prix d'achat. Cette garantie n'est pas transférable.
Limites de la garantie. La garantie ne couvre pas les éléments suivants : (a) l'usure normale; (b) les dommages causés par l'abus, la négligence, une mauvaise utilisation, ou résultant de tout accident survenu de quelque manière que ce soit; (c) les dommages causés par une mauvaise application, une charge excessive ou une installation inadéquate; (d) l'entretien inadéquat; (e) un produit modifié de quelque manière que ce soit par quiconque d'autre que Nous.
Obligations de l'acheteur. Pour effectuer une réclamation, communiquez à l'adresse 1050 Indianhead Drive, Mosinee, WI 54455, au 1-800-604-9466, et veuillez identifier le produit et suivre les instructions qui vous seront fournies. Tout produit retourné qui est remplacé ou remboursé devient la propriété de Cequent. Vous serez responsable d'assumer les frais d'expédition. Veuillez conserver votre preuve d'achat afin que nous puissions en vérifier la date. Cette procédure est obligatoire pour que nous puissions honorer la réclamation effectuée en vertu de la garantie.
Limites des recours. La réparation ou le remplacement du produit sont les seuls recours consentis à l'acheteur en vertu de cette garantie ou d'une quelconque autre garantie, expresse ou implicite. Nous ne sommes pas responsables des frais de service ou de main-d'oeuvre encourus pour l'enlèvement ou la réinstallation d'un produit, ni des dommages accessoires ou indirects, quels qu'ils soient. Nous déclinons expressément toute garantie implicite relative à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier après la période de garantie de trois ans. Certaines provinces ne permettent pas d'exclure ou de restreindre les dommages accessoires ou indirects, ou de limiter la durée d'une garantie implicite; par conséquent, les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.
Droits légaux. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et il se peut que Vous possédiez d'autres droits qui peuvent varier d'un ressort territorial à l'autre. **TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE QUELQUE PRODUIT QUE CE SOIT, SE LIMITERA À LA PÉRIODE DE GARANTIE DE TROIS ANS À PARTIR DE LA DATE DE VOTRE ACHAT AU DÉTAIL.** Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite; par conséquent, les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie est régie par les lois des États-Unis d'Amérique et peut s'avérer inopérante là où elle est interdite.

Cequent Trailer Products
1050 Indianhead Dr., P.O. Box 8 Mosinee, WI 54455-0008
800/604-9466 715/693-1700 Fax 715/693-1799
TR-Sales@cequentgroup.com
www.cequentgroup.com